



## BEFUNDBOGEN AUGENUNTERSUCHUNG

## Certificate of eye examination

European College of Veterinary Ophthalmologists



Dortmunder Kreis - DOK  
Gesellschaft für Diagnostik  
genetisch bedingter Augen-  
erkrankungen bei Tieren e.V.  
Schildensteinstieg 6  
83760 Rottach-Egern  
www.dok-vet.de

ECVO Reg.Nr.Untersuchung reg.no.examination

O-D Nr.1158934

ECVO Reg.Nr.Untersucher reg.no.examiner

D6

Tier animal

Name name	Here I am Message in June Bailey of Calimero's Castle					
Rasse breed	Golden Retriever					
Zuchtbuch Nr. registration no.	DRC-G 2144238					
Mikrochip Nr. microchip no.	276098104410291					
Wurfdatum date of birth	Tag day	Monat month	Jahr year	Geschlecht sex	<input checked="" type="checkbox"/> Weiblich female	Bisherige Untersuchungen previous examination
	18	- 05 -	2021		<input type="checkbox"/> Männlich male	<input type="checkbox"/> Nein no <input type="checkbox"/> Ja yes: <input type="checkbox"/> Frei unaffected <input type="checkbox"/> Zweifelhaft undetermined
						<input type="checkbox"/> Vorläufig nicht frei suspicious <input type="checkbox"/> Nicht frei affected
Eigentümer/Besitzer owner/agent						
Name name	Würstle Sibylle					
Adresse address	An der Eisenbahn 16					
Land, PLZ country, ZIP	Land country	Postleitzahl ZIP code	Wohort town	Mochenwangen		

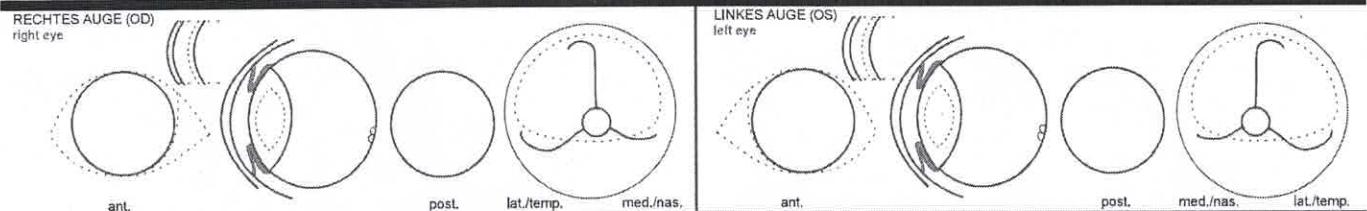
Der Unterzeichnende wurde über die Bestimmungen des nationalen Untersuchungsprogrammes (DOK) und des European College of Veterinary Ophthalmologists (ECVO) informiert und ist damit einverstanden. Er bestätigt, dass das zur Untersuchung vorgestellte Tier das oben beschriebene ist. Dieses Zertifikat wird zum Zweck der Befundung für die Zucht ausgestellt und elektronisch gespeichert. Die angegebenen personenbezogenen Daten werden zum Zweck der Vertragsabwicklung erforderlich ist, eine gesetzliche Verpflichtung besteht oder ein überwiegend wissenschaftliches Interesse des DOK vorliegt. Die anonymisierten Untersuchungsergebnisse können durch den DOK, das ECVO und VetZ ausgewertet und veröffentlicht werden.

The undersigned has been informed and agrees to the rules of the national eye scheme (DOK) and the European College of Veterinary Ophthalmologists (ECVO). The undersigned confirms that the animal submitted for examination is the one described above. This certificate is issued for breeding-related diagnostic purposes and stored electronically. The personal data provided are processed for the purpose of fulfilling the contract in accordance with Article 6 (1) lit b GDPR. The data will only be passed on to third parties if this is necessary for its performance or for compliance with a legal obligation or for the purposes of the legitimate scientific interests pursued by DOK. The anonymized test results can be evaluated and published by DOK, ECVO and VetZ.

Datum, Unterschrift Eigentümer/Besitzer  
date, signature owner/agent

## Untersuchung examination

Datum date	Tag day	Monat month	Jahr year	Kontrolle der Tätowierung check tattoo	<input type="checkbox"/> Richtig correct	<input type="checkbox"/> Teilweise/unleserlich partly/unreadable	<input type="checkbox"/> Falsch incorrect	<input type="checkbox"/> Fehlt absent	<input type="checkbox"/> Ohne without
Standardmethode: method: minimal,	Mydriatikum, Indirekte Ophthalmoskopie, Spaltlampen-Biomikroskopie >10x mydriatic, indirect ophthalmoscopy and binocular biomicroscopy >10x			Kontrolle des Mikrochips check microchip	<input checked="" type="checkbox"/> Richtig correct		<input type="checkbox"/> Falsch incorrect	<input type="checkbox"/> Fehlt absent	<input type="checkbox"/> Ohne without
Zusätzlich: optional:	<input type="checkbox"/> Direkte Ophthalmoskopie <input type="checkbox"/> Gonioskopie (ohne Mydriatikum) <input type="checkbox"/> Tonometrie (ohne Mydriatikum) <input type="checkbox"/> Foto			Weitere: ....					
Bei Anwendung einer weiteren Methode ist dieses Formular nur zusammen mit einer präzisierenden Urkunde gültig. If an other method is used, this form only has value with a specifying certificate.									



Anmerkungen: descriptive comments

Augenerkrankung Nr.: .....  Geringgradig mild  Hochgradig severe

Kammerwinkelweite ICA width  Eng (mittelgradig) narrow (moderate)  Verschlossen (hochgradig) closed (severe)

Erbliche und vermutlich erbliche Augenerkrankungen: Known and presumed hereditary eye diseases			Bescheinigt für 12 Monate Results valid for 12 months		
	*	**	***	****	*****
1. Membrana Pupillaris Persistens (MPP)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Iris	<input type="checkbox"/> Kornea	<input type="checkbox"/> NICHT FREI
2. Persistierende hyperpl. Tunica vasculosa lentis/primärer Glaskörper (PHTVL/PHPV)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Linse	<input type="checkbox"/> Vorderkammer	<input type="checkbox"/> ZWEIFELHAFT
3. Katarakt (kongenital)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Grad 1	<input type="checkbox"/>	
4. Retinadysplasie (RD)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Grad 2-6	<input type="checkbox"/>	
5. Hypoplasie/Mikropapille	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> (Multi)fokal	<input type="checkbox"/>	
6. Collie Augen anomalie (CEA)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Geographisch	<input type="checkbox"/>	
7. Sonstige: other	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Total	<input type="checkbox"/>	
8. Kammerwinkel anomalias (ICA)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Choroid. Hypoplasie	<input type="checkbox"/>	
(nur nach Gonioskopie)			<input type="checkbox"/> Kolobom	<input type="checkbox"/>	
			<input type="checkbox"/> Sonstige	<input type="checkbox"/>	
				<input type="checkbox"/> Geringgradig	<input type="checkbox"/> NICHT FREI
				<input type="checkbox"/> Mittelgradig	<input type="checkbox"/> VORLÄUFIG NICHT FREI
				<input type="checkbox"/> Hochgradig	<input type="checkbox"/> NICHT ZWEIFELHAFT
	UNAFFECTED	UNDETERMINED	AFFECTED	UNAFFECTED	SUSPICIOUS

## Erklärungen interpretation

\* „Frei“: Keine Anzeichen der genannten als erblich angesehenen Augenerkrankung. „Nicht frei“: Die klinischen Anzeichen der genannten als erblich angesehenen Augenerkrankung sind vorhanden.  
\* Unaffected: signifies that there is no clinical evidence of the presumed inherited eye disease(s) specified, whereas "affected" signifies that there is such evidence.

\*\* Sehr geringe klinische Anzeichen, die möglicherweise auf die genannte als erblich angesehene Augenerkrankung zutreffen, die Veränderungen sind aber nicht ausreichend spezifisch.  
The animal displays clinical features that could possibly fit the presumed inherited eye disease(s) mentioned, but the changes are inconclusive.

\*\*\* Das Tier zeigt geringfügige aber spezifische klinische Anzeichen der genannten als erblich angesehenen Augenerkrankung. Eine Diagnose erfordert die Kontrolle der weiteren Entwicklung in ..... Monaten.  
The animal displays minor, but specific clinical signs of the presumed inherited eye disease(s) mentioned. Further development will confirm the diagnosis. Reexamination in ..... months.

Für weitere Information bitte wenden an:

Untersucher examiner

Der/Die Unterzeichnende hat das oben genannte Tier nach den Richtlinien des Programmes zur Erfassung erblicher Augenerkrankungen heute selbst untersucht und die genannten Befunde erhoben.

The undersigned has today examined the above mentioned animal for the hereditary eye disease scheme with the results as shown.

Name name Dr. Hans-Josef Heider

Ort place Wasserburg

06-2022 © ECVO

Dr. H.-J. Heider  
Fachtierarzt f. Kleintiere  
Augenklinik  
Hasenacker 8 - 88142 Wasserburg  
Tel. 08382 - 98 99 0

**generatio**  
Center for Animal Genetics